

全州 CityFHEPS  
常見問答集 (FAQ)  
(Traditional Chinese)

- 1. 全州 CityFHEPS 計畫是什麼？**  
持有購物函的 CityFHEPS 參與者現在可以在紐約州 (New York State, NYS) 內的任何地方使用其 CityFHEPS 補貼。
- 2. 哪些人符合資格？**  
收容所或社區內所有持有有效 CityFHEPS 購物函的家庭都可以搬遷到紐約市 (New York City, NYC) 以外的地方。目前獲核准以正當理由搬遷的 CityFHEPS 參與者也可以搬遷。
- 3. CityFHEPS 可以在其他州使用嗎？**  
不可以，CityFHEPS 僅能在紐約州內使用。
- 4. CityFHEPS 是否可用來承租紐約市以外地區的房屋？**  
不可以，只能承租紐約市以外地區的公寓。
- 5. 在紐約市以外地區，CityFHEPS 的最高租金是否相同？**  
紐約市以外的 CityFHEPS 租金依本地標準設定。Westchester 郡和紐約州其他地區的公用事業津貼也不相同。若要查看紐約市以外地區的 CityFHEPS 租金表，請造訪 DSS CityFHEPS 網站：<https://www1.nyc.gov/site/hra/help/cityfhfps-documents.page>。
- 6. 搬遷到紐約市以外地區時，是否需要對公寓進行檢查？**  
需要。DHS 或服務提供者工作人員會使用公寓綜合檢查清單，對紐約市以及紐約州 Nassau、Rockland、Suffolk 以及 Westchester 郡內的所有單位進行走查。對於所有其他郡的公寓，只能選擇進行虛擬走查。
- 7. 如果公寓未通過檢查，該怎麼辦？**  
如果公寓未通過檢查，但及時做了整改，且通過第二次檢查或取得當地主管機關的狀況《整改證明》，則該公寓仍會獲得核准。

## 全州 CityFHEPS 常見問答集 (FAQ) (續)

### 8. 如果我搬遷到紐約市以外地區，可以使用哪些後期資源？

CityFHEPS 計畫參與者如果遭遇以下情況，可以撥打市外地區熱線 718-557-1399：

- 目前的房屋有問題，並且房東不處理。
- 遭到驅逐或被威脅會被驅逐。
- 面臨收入損失或減少，並且需要轉介服務來協助提高收入（例如就業訓練或職業服務）。
- 存在可能會影響保持住房穩定之能力的問題。
- 需要瞭解社區中其他可用的服務（例如，如何為孩子報名上學等資訊）。

### 9. 如果我在租約期內搬離公寓，該怎麼辦？

如果您在 CityFHEPS 期間結束之前搬離公寓，必須立即通知 DSS。如果您想要搬離但尚未如此做，也許可以獲得正當理由搬遷。請撥打市外地區熱線 718-557-1399。

### 10. 如果房東在第一年期間試圖驅逐我，我該如何取得協助？

承租人可以撥打熱線，並詢問其社區所提供的驅逐預防服務。根據房東協議條款，如果發生驅逐事件，房東有義務退回超過客戶居住期間的任何租金。如果未退回租金，市政府可採取法律手段向房東追償。

### 11. CityFHEPS 會在紐約市以外地區持續多長時間？

CityFHEPS 在任何地點的持續時間都相同，承租人有資格獲得四次年度續約的機會，如有正當理由，還可以延長租期。

### 12. 紐約市以外地區的年度續約如何運作？

續約可以透過電子郵件或郵件方式寄送給 DSS 辦理。

### 13. 如果我目前在紐約市領取現金援助 (Cash Assistance, CA) 和補充營養援助計畫 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 等公共福利，這些福利在新的郡能持續多久？

紐約市的過渡性福利會持續一個月。如果您需要繼續領取福利，則必須向新郡的當地社會服務區進行申請。